



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2024-29**

**under the**

**LOCAL GOVERNANCE COMMISSION ACT  
(O.C. 2024-116)**

*Filed May 15, 2024*

**Table of Contents**

<b>1</b>	Citation
<b>2</b>	Definition of “Act”
<b>3</b>	Recovery of fees and expenses payable with respect to investigations
<b>4</b>	Recovery of fees and expenses payable with respect to audits
<b>5</b>	Criteria for default
<b>6</b>	Notice of control
<b>7</b>	Recovery of fees and expenses payable with respect to supervisors
<b>8</b>	Review of decision of regional service commission
<b>9</b>	Report respecting a proposal for restructuring

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2024-29**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA COMMISSION DE LA  
GOUVERNANCE LOCALE  
(D.C. 2024-116)**

*Déposé le 15 mai 2024*

**Table des matières**

<b>1</b>	Titre
<b>2</b>	Définition de « Loi »
<b>3</b>	Recouvrement des frais et des dépenses imputables aux enquêtes
<b>4</b>	Recouvrement des frais et des dépenses imputables aux audits
<b>5</b>	Critères relatifs au défaut
<b>6</b>	Avis de prise en charge
<b>7</b>	Recouvrement des frais et des dépenses imputables aux administrateurs
<b>8</b>	Examen d’une décision de la commission de services régionaux
<b>9</b>	Rapport concernant une proposition de restructuration

Under section 84 of the *Local Governance Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

### Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation – Local Governance Commission Act*.

### Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Local Governance Commission Act*.

### Recovery of fees and expenses payable with respect to investigations

3 For the purposes of section 21 of the Act, the Commission may send an invoice to a local government, local board or regional service commission that is the subject of an investigation for the amount of the fees and expenses payable with respect to the investigation either during or following the investigation.

### Recovery of fees and expenses payable with respect to audits

4 For the purposes of section 25 of the Act, the Commission may send an invoice to a local government, local board or regional service commission that is the subject of an audit for the amount of the fees and expenses payable with respect to the audit following completion of the audit.

### Criteria for default

5 For the purposes of paragraph 26(1)(a) of the Act, a council has defaulted in meeting its obligations if

- (a) the council has not passed the by-laws or resolutions required for its administration or financial management,
- (b) as a result of financial instability, the council has failed to meet and pay any of its debts or liabilities, including debentures and interest, when due,
- (c) the council has not developed a reasonable plan for meeting its future financial obligations,
- (d) the council has made damaging financial decisions beyond the approved estimates, or

En vertu de l’article 84 de la *Loi sur la Commission de la gouvernance locale*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

### Titre

1 *Règlement général – Loi sur la Commission de la gouvernance locale*.

### Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur la Commission de la gouvernance locale*.

### Recouvrement des frais et des dépenses imputables aux enquêtes

3 Aux fins d’application de l’article 21 de la Loi, la Commission peut envoyer une facture à un gouvernement local, à une commission locale ou à une commission de services régionaux faisant l’objet d’une enquête pour la somme des frais et des dépenses imputables à celle-ci, et ce, soit durant soit après sa tenue.

### Recouvrement des frais et des dépenses imputables aux audits

4 Aux fins d’application de l’article 25 de la Loi, la Commission peut envoyer une facture à un gouvernement local, à une commission locale ou à une commission de services régionaux faisant l’objet d’un audit pour la somme des frais et des dépenses imputables à l’audit laquelle est envoyée après son achèvement.

### Critères relatifs au défaut

5 Aux fins d’application de l’alinéa 26(1)a de la Loi, a fait défaut d’honorer ses obligations, le conseil qui, selon le cas :

- a) n’a pas adopté les arrêtés ni les résolutions nécessaires à son administration ou à sa gestion financière;
- b) n’a pas réussi, en raison d’une instabilité financière, à rembourser ses débetures ou autres dettes ni à payer ses intérêts ou autres engagements à leur échéance;
- c) n’a pas élaboré de plan raisonnable pour pouvoir faire face à ses obligations financières futures;
- d) a pris des décisions financières préjudiciables qui ont dépassé le budget approuvé;

(e) the council has not recruited or retained the officers legally required for the administration of the local government.

### **Notice of control**

**6** For the purposes of paragraphs 31(b) and 38(4)(b) of the Act, notice shall be given by at least two of the following means:

- (a) publishing the notice in a newspaper published or having general circulation in the local government;
- (b) posting the notice on the Commission's website and the local government's website or social media page;
- (c) sending the notice by ordinary mail or e-mail to all those affected; or
- (d) posting the notice in a community centre or any other place accessible to the public.

### **Recovery of fees and expenses payable with respect to supervisors**

**7** For the purposes of section 39 of the Act, the Commission may send an invoice to a local government or local board that is under supervision for the amount of the fees and expenses payable with respect to the supervisor either during the supervision or following the termination of the appointment of the supervisor.

### **Review of decision of regional service commission**

**8(1)** For the purposes of subsection 48(2) of the Act, the Commission shall consider the report of the regional service commission referred to in subsection 3.4(3) of the *Regional Service Delivery Act* and any other information the Commission considers relevant within 45 days after receiving the report.

**8(2)** The Commission may request additional information from the regional service commission with respect to the decision referred to in section 47 of the Act, and the regional service commission shall provide the information within 15 days after receiving the request.

### **Report respecting a proposal for restructuring**

**9** For the purposes of subsection 50(1) of the Act, the report prepared for the Commission shall contain the following information:

e) n'a pas recruté ni retenu les fonctionnaires légalement nécessaires à l'administration du gouvernement local.

### **Avis de prise en charge**

**6** Aux fins d'application des alinéas 31b) et 38(4)b) de la Loi, l'avis est donné par au moins deux des moyens de communication suivants :

- a) sa publication dans un journal publié ou ayant une diffusion générale au sein du gouvernement local;
- b) son affichage sur le site Web de la Commission et sur le site Web ou la page de médias sociaux du gouvernement local;
- c) son envoi par courrier ordinaire ou par courriel à toutes les personnes concernées;
- d) son affichage dans un centre communautaire ou tout autre lieu accessible au public.

### **Recouvrement des frais et des dépenses imputables aux administrateurs**

**7** Aux fins d'application de l'article 39 de la Loi, la Commission peut envoyer une facture à un gouvernement local ou à une commission locale placé sous la charge d'un administrateur pour la somme des frais et des dépenses imputables à ce dernier, et ce, soit pendant la durée de sa nomination soit après sa révocation.

### **Examen d'une décision de la commission de services régionaux**

**8(1)** Aux fins d'application du paragraphe 48(2) de la Loi, la Commission examine le rapport de la commission de services régionaux visé au paragraphe 3.4(3) de la *Loi sur la prestation de services régionaux* dans les quarante-cinq jours suivant sa réception ainsi que tout autre renseignement qu'elle juge pertinent.

**8(2)** La Commission peut demander des renseignements supplémentaires à la commission de services régionaux concernant la décision visée à l'article 47 de la Loi, et celle-ci doit les fournir dans les quinze jours suivant la réception de la demande.

### **Rapport concernant une proposition de restructuration**

**9** Aux fins d'application du paragraphe 50(1) de la Loi, le rapport préparé pour la Commission contient les renseignements suivants :

- |  |  |
|--|--|
| <p>(a) with respect to the proposed local government:</p> <p>(i) the name;</p> <p>(ii) the category of local government;</p> <p>(iii) the territorial limits of each area affected;</p> <p>(iv) the composition of council, including</p> <p style="padding-left: 20px;">(A) the number of councillors, whether councillors at large, by ward or a combination of the two, and</p> <p style="padding-left: 20px;">(B) if it is proposed that the local government be divided into wards, the territorial limits of the wards;</p> <p>(v) the estimated population;</p> <p>(vi) the estimated tax base;</p> <p>(b) the estimated impact of the proposal on the provision of services for any affected local government or rural district;</p> <p>(c) the estimated impact of the proposal on the delivery of services by a regional service commission;</p> <p>(d) the estimated impact of the proposal on local commissions and local boards;</p> <p>(e) a plan listing any proposed tax rate changes for any affected portion of a local government or rural district;</p> <p>(f) the estimated impact of the proposal on the local government's obligations under the <i>Official Languages Act</i>;</p> <p>(g) a summary of the consultation on the proposal, the engagement carried out and the feedback received;</p> <p>(h) any changes to the proposal as a result of the consultation and engagement; and</p> <p>(i) a detailed transition plan.</p> | <p>a) relativement au gouvernement local proposé :</p> <p>(i) son nom,</p> <p>(ii) son type,</p> <p>(iii) les limites territoriales des régions touchées,</p> <p>(iv) la composition de son conseil, notamment :</p> <p style="padding-left: 20px;">(A) le nombre de conseillers, qu'il s'agisse de conseillers généraux, de conseillers par quartier ou d'une combinaison des deux,</p> <p style="padding-left: 20px;">(B) les limites territoriales des quartiers, lorsqu'il est proposé que le gouvernement local soit divisé en quartiers,</p> <p>(v) l'estimation de sa population,</p> <p>(vi) l'estimation de son assiette fiscale;</p> <p>b) l'incidence anticipée de la proposition sur la fourniture de services pour tout gouvernement local ou district rural touché;</p> <p>c) l'incidence anticipée de la proposition sur la fourniture de services par une commission de services régionaux;</p> <p>d) l'incidence anticipée de la proposition sur les commissions locales;</p> <p>e) un plan énumérant toutes les modifications aux taux d'imposition proposés pour toute partie du gouvernement local ou district rural touché;</p> <p>f) l'incidence anticipée de la proposition sur les obligations du gouvernement local sous le régime de la <i>Loi sur les langues officielles</i>;</p> <p>g) un résumé des consultations sur la proposition, des mobilisations prises ainsi que des commentaires reçus;</p> <p>h) toute modification apportée à la proposition à la suite des consultations et des mobilisations;</p> <p>i) un plan de transition détaillé.</p> |
|--|--|

**N.B.** This Regulation is consolidated to May 15, 2024.

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 15 mai 2024.

KING'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DU ROI POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK  
All rights reserved/Tous droits réservés